

## **Análisis y descripción de exlibris: propuesta de perfil de aplicación basado en RDA**

Villadeamigo, Mariángeles

[mariangelesvilladeamigo@gmail.com](mailto:mariangelesvilladeamigo@gmail.com)

**Mesa 2:** Tesinas y prácticas en curso.

**Directora:** Viviana Gamba

**Palabras claves:** EXLIBRIS, IFLA-LRM, RDA, DESCRIPCIÓN BIBLIOGRÁFICA, OBJETOS CULTURALES.

### **Resumen ampliado**

A través de la historia han existido diferentes marcas de propiedad de los libros: desde el simple nombre o firma del propietario, el escudo familiar, hasta llegar a los exlibris. “El exlibris es una marca, escrita o impresa que se coloca en los libros, como medio de acreditar la propiedad del ejemplar. Esta cédula o trozo de papel impreso en forma de etiqueta puede significar: de los libros, libro de, de entre los libros de..., o procedente de los libros de” (Carrillo Chávez, 2018, p. 20). Está compuesto por cuatro elementos principales: un dibujo o grabado (refleja la personalidad, ocupación, intereses y tendencias filosóficas o políticas del propietario), un lema o frase (alusiva o no al dibujo), datos del propietario y la leyenda “Ex-libris”. Por estas características los exlibris tienen valor por sí mismos y son considerados parte del patrimonio bibliográfico y cultural. Dicho patrimonio está conformado por “los bienes culturales que surgen de la cultura escrita y que, además, se conservan por la importancia que adquieren, con la categoría de únicos, irremplazables o por tratarse de evidencia física que comprueba el tránsito del ser humano por el tiempo (Martínez Rider, 2018, p. 11).

De este modo, los exlibris son objeto de estudio de diversas áreas del conocimiento como historia del arte y bibliografía material. Estas pequeñas marcas de propiedad proporcionan información valiosa sobre la época, la clase social, los intereses, etc. del poseedor del libro. Sin embargo, pese a tener valor patrimonial por sí mismos, los registros bibliográficos de las fuentes secundarias (como por ejemplo los catálogos de bibliotecas) que los describen no

siempre reflejan toda la información que estos contienen. Como consecuencia, sólo se accede a dicha información mediante la observación directa de los libros que poseen las destacadas marcas. A su vez, los exlibris suelen estar presentes, en muchos casos, en materiales bibliográficos que forman parte de las colecciones especiales/ tesoro de las instituciones, por lo cual su acceso se encuentra restringido con fines de preservación. Como resultado, los investigadores que deseen usar los exlibris como fuente principal de su investigación encuentran dificultades de acceso tanto físico como digital.

En lo que respecta a la descripción bibliográfica, es importante destacar que las Reglas de Catalogación Angloamericanas (AACR2) no consideran a los exlibris como un recurso independiente que requiera el desarrollo de un registro bibliográfico propio; solo consideran la inclusión de una nota que mencione al exlibris en el registro bibliográfico del libro o manuscrito que lo contiene. Por su parte, el estándar que reemplaza a AACR2, llamado RDA (Recurso, Descripción y Acceso) tampoco menciona explícitamente a los exlibris pero hace posible su descripción. Debido a que está basado en el Modelo de Referencia Bibliotecaria de la IFLA (IFLA-LRM) que brinda un marco teórico que permite describir bibliográficamente cualquier tipo de recurso que evidencie las relaciones primarias entre las cuatro entidades centrales del modelo: obra-expresión-manifestación-ejemplar (reconocida por su acrónimo en inglés: WEMI).

De esta manera, siguiendo el modelo IFLA-LRM es posible considerar a los exlibris como objetos culturales, ubicarlos dentro del universo bibliográfico y por lo tanto, describirlos bibliográficamente; dado que no solo se identifican en ellos las WEMI, sino que también se establecen relaciones con otras entidades mencionadas en IFLA-LRM (Ver figura 1). Como consecuencia, al poder ser descritos bibliográficamente, los potenciales usuarios de un sistema de información pueden identificarlos y recuperarlos de manera efectiva.

En este contexto, se propone abordar la problemática de la descripción bibliográfica de los exlibris en los catálogos de bibliotecas, analizarlos como objetos culturales desde la perspectiva del modelo IFLA-LRM y examinar las posibilidades que proporciona RDA para su descripción bibliográfica. Para este fin se plantean los siguientes interrogantes: ¿cómo están representados los exlibris en los registros bibliográficos de catálogos de bibliotecas? ¿De qué manera pueden los exlibris considerarse un objeto del universo bibliográfico descrito por el modelo IFLA-LRM? ¿cómo se puede realizar una descripción bibliográfica de los exlibris como objetos culturales empleando RDA?

Para dar respuesta a estos interrogantes, se plantean los siguientes objetivos de investigación:

1. Identificar y describir la representación de los exlibris en los registros bibliográficos de catálogos de bibliotecas.
2. Analizar los exlibris desde la perspectiva planteada en el modelo IFLA-LRM.
3. Diseñar un perfil de aplicación para la descripción bibliográfica de exlibris basado en RDA.
4. Proporcionar ejemplos de uso del perfil de aplicación desarrollado en distintos formatos de descripción.

Para llevar a cabo la investigación, la metodología comprende tres partes.

En primera instancia, la observación de los registros presentes en catálogos de bibliotecas nacionales de América Latina con el objetivo de relevar información sobre la forma en que las mencionadas instituciones representan a los exlibris. La elección de explorar los OPACs de este tipo de bibliotecas en la región radica en que suelen albergar colecciones de valor histórico y cultural, algunas de las cuales podrían tener marcas de exlibris que podrían constituir un valioso material de estudio sobre aspectos relativos al patrimonio cultural latinoamericano. Es importante tener presente que, si bien el estudio se circunscribe a bibliotecas nacionales de América Latina, el aporte que se pretende realizar puede ser extensivo a cualquier tipo de biblioteca que posea materiales bibliográficos con exlibris.

Debido a que los catálogos son heterogéneos, no hay una estrategia de búsqueda desarrollada o establecida para recuperar la información sobre la mención de exlibris en los registros. Por lo tanto, se llevó a cabo un sondeo previo de los catálogos de las bibliotecas nacionales de diferentes países latinoamericanos. Como resultado, se optó por seleccionar 6 catálogos de las bibliotecas de Argentina, Perú, Chile, México, Ecuador y Colombia en las que las estrategias de búsquedas fueron efectivas. Cabe destacar que no es relevante escoger una gran cantidad de catálogos, ya que lo importante es ver una muestra del tratamiento de la información que se le da a los exlibris.

Por otra parte, la ecuación de búsqueda a emplear depende de las características propias que ofrezca cada OPAC. Se pretende limitar por:

- fecha (1600-1899): ya que aquellos recursos suelen conformar las colecciones de libros antiguos y raros y se presentan más exlibris en ellos.
- Secciones específicas: fondos de libros antiguos y raros / manuscritos
- Formato: libro y/o manuscrito.

-Exlibris y sus variantes terminológicas: ex libris, ex-libris

-Buscar por campo notas.

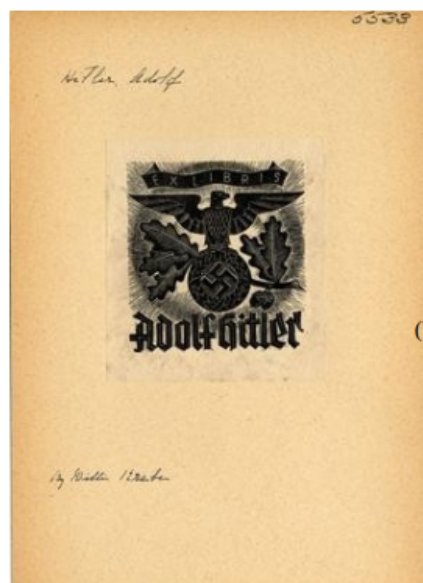
Para recolectar la información se empleará el método de observación simple. La muestra estará conformada por 20 registros de cada catálogo que cumplan con la condición de proporcionar información sobre los exlibris. Los datos recolectados se volcarán en una planilla de recolección de datos de elaboración propia para su posterior análisis.

En segunda instancia y para alcanzar el segundo y tercer objetivo, se llevará a cabo el diseño de un perfil de aplicación RDA y gráfico de las relaciones entre entidades IFLA-LRM.

Finalmente, se aplicará el perfil propuesto en el desarrollo de ejemplos confeccionados en formato MARC21 y en esquema de metadatos.

En este momento, se está llevando a cabo una ampliación del marco teórico y los antecedentes, para continuar con las actividades que componen el objetivo 1.

Referencias:  
 ID del modelo IFLA-LRM: color azul.  
 Entidades: color naranja.  
 Relaciones: color rojo y línea - - - - -  
 Atributos: color verde y línea ———



Fuente: Knabe, W. ([1940]). Ex Libris Adolf Hitler. [Bookplates]. Retrieved from [https://library.artstor.org/asset/SS33053\\_33053\\_813](https://library.artstor.org/asset/SS33053_33053_813) 572

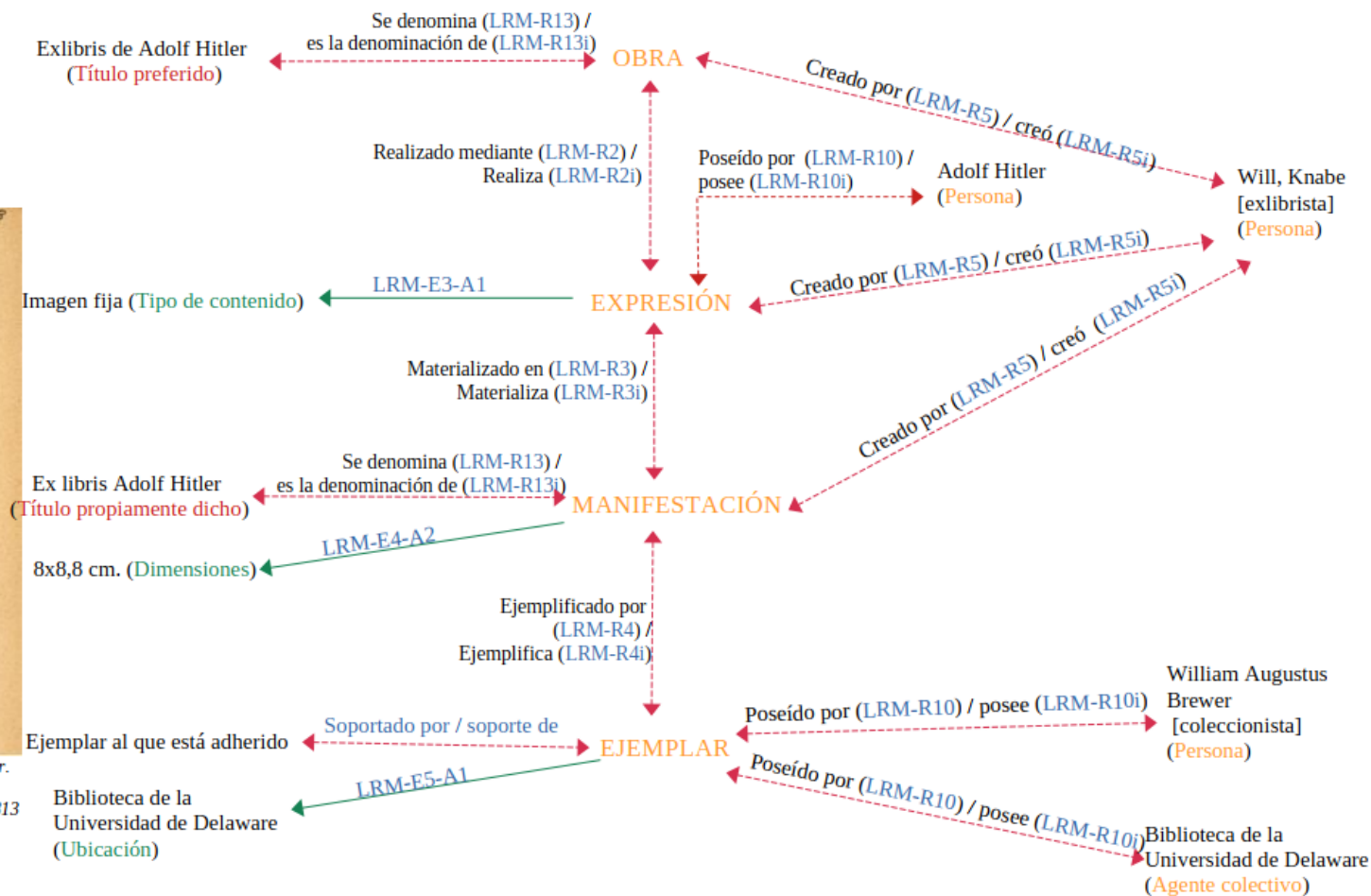


Figura 1. Fuente: elaboración propia, basado en Riva, P., Le Boeuf, P. y Žumer, M. (2017).

## **Bibliografía**

Carillo Chávez, I. (2018). *El arte de marcar un libro: ex libris*. México: Centro de Documentación Histórica "Rafael Montejano y Aguiñaga".

Martínez Rider, R. M. (2018). Prólogo, la riqueza de una propiedad. En I. Carillo Chávez, *El arte de marcar un libro: ex libris* (pp. 11-12). México: Centro de Documentación Histórica "Rafael Montejano y Aguiñaga".

Riva, P., Le Boeuf, P. y Žumer, M. (2017). Modelo de Referencia Bibliotecaria de la IFLA un modelo conceptual para la Información Bibliográfica. IFLA: Den Haag. Recuperado de: [https://www.ifla.org/wp-content/uploads/2019/05/assets/cataloguing/frbr-lrm/ifla-lrm-august-2017\\_rev201712-es.pdf](https://www.ifla.org/wp-content/uploads/2019/05/assets/cataloguing/frbr-lrm/ifla-lrm-august-2017_rev201712-es.pdf)